

Edini slovenski dnevnik v Zjednjeneh državah.  
Velja za vse leto . . . \$3.00  
Ima nad 8000 naročnikov.

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States.  
Issued every day except Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 17. — ŠTEV. 17.

NEW YORK, SATURDAY, JANUARY 20, 1912. — SOBOTA, 20. PROSINCA, 1912.

VOLUME XX. — LETNIK XX.

## Naselniško vprašanje.

### Strožje določbe.

Senator Dillingham zahteva v svoji predlogi poostreite doseda njih naselniških zakonov.

### SLABO ZA NASELJENCE.

Po sprejetju te predloga bi bilo mogoče izključiti vsakega naseljence, češ, da je postopač.

Washington, D. C., 19. jan. — Senator Dillingham, predsednik senatnega naselniškega odseka, je vložil včeraj v senatu predlogo za načrt o izpremembi obstoječih naselniških zakonov. Predlogo je dobil v presojo odsek, ki jo bode pripravili v odobritev.

Načelo predlaganega naselniškega zakona je očividno, da naj bi naselniška oblast deportirala kolikor mogoče novopršlcev. To zadevne določbe so zelo poustreene. Pred vsemi bi dobili naselniški uradniki po novi postavi veliko večjo oblast, in določbe za pogodbene delavce bi še strožje izvajali. Določba o izključenju Kitajcev naj bi bila razveljavljena, mestu tega pa naj bi bila sprejetna, po kateri je mogoče deportirati vsakega naseljence, ki nima more po ustavi postati tukaj državljan. Kitajcev se tiskajoča določba bi dobila torej samo novo obliko. Parobrodne družbe bi imeli po novi naselniški postavi večjo odgovornost za naseljence.

Razum, že sedaj obstoječih strogih določipriporoča predloga še neko drugo, namreč, da je vse "postopače" izključiti. Po tej določbi bi bilo torej mogoče v prihodnje izključiti vsakega naseljence, češ, postopač, je, in takih ne maramo tukaj. Vrh tega priporoča predloga podaljšanje deputacijskega roka od treh na pet let.

Novi zakon označuje za pogodbene delavce tudi vse one naseljence, ki so izvedeli v stari domovini za kako dobro delavsko pločnost, in ki so zato prisli sem. Za turiste, ki pridejo v Ameriko samo naobisk, vsebuje predloga nekaj olajševalnih določb.

### NEVERJETNA SUROVOST.

Šofer, ki je povezil nekega dečka, je vrgel mrtvo truplo na cesto.

Včeraj zvečer je povozil nek delavec še neznan šofer na Westend Ave., med 59. in 60. ulico v našem mestu 10letnega Patricka Faya s štev. 12, Westend Ave.

Šofer je vrgel truplo nesrečnega dečka, ki je padlo na avtomobil, na ulico, ter se potem naglo odpeljal naprej. Ko ga je opozoril prijatelj povoznega dečka, da je Fay mrtev, je odvrnil, da to nič ne de. Policija marljivo poizveduje za šoferjem; upati je, da pride do surovež v roke pravici.

### Ekspresni vlak skočil s tira.

Buffalo, N. Y., 19. jan. — Brzovlak New York Central železnice je na vožnji blizu Crittenden skočil s tira. Stiri osebe so bile težko ranjene, okoli dvajset potnikov je pa zadobilo lažje poškodbe.

Trije ponesrečili pri eksploziji kotla.

Portland, Ore., 19. jan. — Rečni parnik "Sarah Dixon" je bil danes razdejan vsele eksplozije kotla. Kapitana, nadmornarja in mornarja je ubilo. Na pomoč prihiteli čolni so rešili devet oseb s potapljačočega parnika.

### Slov.-Amerik. Koledar

Z A L E T O 1912  
je razprodan in ga nimamo več v zalogi.

"Glas Naroda".

## Ital.-turška vojna.

### Napad iz zasede.

Močan oddelek turških in arabskih čet je napadel Italijane na poti proti oazi Ghigarish.

### POLOŽAJ V TRIPOLISU.

Tekom preteklega meseca se položaj v Tripolisu ni veliko izpremenil. Načrti Italijanov.

Tripolis, 19. jan. — Močan oddelek Turkov in Arabcev je napadel včeraj italijansko kolono, ki se je nahajala na poti proti kakih deset milij oddaljeni oazi Ghigarish. Italijanski vojaki so korakali ob obrežju, ko je načrnat planil sovražnik iz zasedete ter jih napadel. Italijani so se postavili v bran, in hitro napravili okope. Arabci in Turki so jih neprehonomia napadali, in bitka je trajala cel dan, dokler so sovražniki pri nastopu teme ni umaknil. Izgube te praske niso znane.

London, Anglija, 19. jan. — Po poročilih italijanskega izvora odbili v sredo Italijani napad Turkov. Okoli 3000 Turkov je napadlo Italijane pri Derni, Tripolis, toda ti so jih po luhu boju virgli nazaj. Italijani sedaj trdijo, da je padlo na "stotine" Turkov in — trije Italijani.

Tunis, Tunis, 19. jan. — Italijanski torpedoloveci so zaustavili danes francoski parnik "Manouba", ki je odplul iz Tunisa ter bil namenjen v Marseilles. Vzeli so ga seboj v Cagliari, Sardiniju, da se na nahajali na krovu preobčeni turški častniki. "Manouba" je poštni parnik francoske čete. Italijanski torpedoloveci so tudi preiskale parnik "Schleswig" Severonemškega Lloydja. Parnik, ki je odplul v sredo iz Marseilles, je dospel danes sem.

Tripolis, 19. jan. — Vojniški posložaj v Tripolisu se tekmo pretekel meseca ni veliko izpremenil. Turki nagajajo Italijanom kadar in kjer le morejo. Italijanski poveljniki čet utrijejo svoje postojanke, ter se obenem pravljajo za pohod v notrino dežele.

### Pet oseb usmrčenih.

Atlanta, Ga., 19. jan. — South Atlantic ekspresni vlak Louisville & Nashville železnice je skočil včeraj zjutraj ob dveh pri Jonesboro, Ga., 13 milij južno od tukaj, s tira. Strojevodja in nek zamorski porter, kakor tudi trije zamorski potniki so ostali na mestu mrtvi. Tudi nekaj bolih potnikov je bilo več ali manj ranjnih.

### Porazi temperenčnikov v Ohio.

Marietta, O., 19. jan. — Včeraj so objavili izid volitev v tukajnjem (Washington) countyju. Takozvana Local Option volitev se je vrnila v soboto, in danes, po štetju, se je izkazalo, da so zmagali prijatelji dobre kapljice, toda s prav malo večino — 20 glasov. Izid je bil skrajno dvomljiv, in obe stranki sta upali na zmago. Pred tremi leti so postavili county na suho. V zadnjih časih so se vrstile Local Option volitve v 23 okrajih; v 16 so se volilci izjavili za pijačo, 7 okrajev ostane pa "suhih".

## BLAZNIKOVА VELIKA PRATIKA za leto 1912

je dediti izitja po 10e., 100 izitsov \$5.00, 50 izitsov \$2.75.

Upravnštvo "Glas Naroda",

82 Cortlandt St., New York City

6104 St. Clair Ave. N. E.

Cleveland, O.

## Štrajk v Lawrence, Mass. Mašno vino ni varno se vedno bolj razširja.

Štrajkujočim tkalcem se je zopet pridružilo več tisoč uslužbencov tekstilnih tovarn.

### OBRATOVANJE ONEMOGOČENO.

Predsednik trusta namigava, da bi bilo mogoče poravnati spor s posredovanjem oblasti.

Lawrence, Mass., 19. jan. — V Washingtonu, D. C., se bavijo s predlogom o uvozu opojnih pičač v temperenčne kraje.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne države, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko uloženih, toda nobena ni postala postava. Toda temperenčnikov to še ni oplašito, in kadar se sestane Kongres, pridejo tudi "vodni apostoli" s takim predlogom.

Washington, D. C., 19. jan. — Predloga, ki naj bi prepričila, da bi se uvaževale opojne pičač v meddržavnem kupcijskem prometu v temperenčne kraje, zopet straši v kapitolu. Takih predlogov je bilo že veliko ulož



## Maščevalec.

Malo pozneje, ko je Fjodor Fjodorovič Sigajev zasail svojo ženo na potu pregrehe, je že stal v orozarni Šmuks & Co. in si izbiral primeren samokres. Njegovo oblije je izražala gnev, žalost in nepogljivo odločnost.

"Vem kaj mi je storiti . . . si je misil. — Podlaga rodbine je okrunjena, čast je potekana v blato, grehota slavi zmago, začar moram kot član meščanske družbe in kot poštenjak nastopiti pot maščevanja. Najprvo ubijem njo in njenega ljubimca, a potem se sebe . . ."

Nikoli ni izbiral samokresa in nikogar še ni ubil, ampak njege fantazija je že naslikala tri okrvavljeni tripla, razbite čepi, razparanje trupel . . . S ško- dožljnostjo užaljenega človeka se je nastajal nad grozo sorod- ščine in občinstva, nad smrtnim bojem nezvestnici in v mistih je že čital uvodnike o rušenju rod- binskega življenja.

Poslovodja skladischa — gibka, Francoska posmemača postavica v beli vesti — je razložil pred njim samokresa, pošaral je z no- žicami, spoštljivo se nasmenil in dejal:

Svetujem vam, msje, da vzame- ta le samokres. Sistem Smith & Wesson. Trojek efekt z ekstraktorjem, zadene na šeststot korakov s centralnim nabojem. Dovo- lite, msje, da obrnem vašo pozor- nost na lečnost izdelka. Najmo- dernejši sistem, msje . . . Vsak dan jih spečamo ducat za razboj- nike, volkove in ljubimce. Zanesljivo in krepko orožje nese na najdaljše razdalje in točno ubije ženo in ljubimca. In za samomo- ritev msje, ne poznam boljšega sistema . . .

Poslovodja je napel in sprožil petelin, dilih na eevko, meril in bil ves iz sebe od navdušenja. Kdor je gledal njegovo vzhicieno oblije, je bil overjen, da bi si z največjim veseljem pognal krog- ljo v čepinjo, samo če bi imel sa- mokres tako znamenitega siste- ma, kakor je Smith & Wesson.

— In koliko stane? — je pra- sal Sigajev.

— Osemnajstideset rubljev, msje.

— Hm! . . . Zame je to drago!

— V tem slučaju, msje, vam priporočam drug, cenejni sistem. Izvolite si ogledati ta revolver? Ogromno izberom imamo, v različnih cenah . . . Na primer ta sa- mokres sistema Lefacheuxa stane le osemnajst rubljev, ampak . . . Na primer (vodja je zani- ljujo namršil čelo . . .) ampak, msje, ta sistem je že zastarel. Ku- pujejo ga dandanašnj le še um- stveni proletari in umobolni. U- streliti sebi ali ženo iz Lefacheux revolverja velja danes za zna- mje slabega okusa. Dobri okus ee- ni Smith & Wesson.

— Jaz ne nameravam streljati ne sebe, ne drugih, — se je zlagal Sigajev mrko. — Potrebujem ga le za dezeloto . . . da preplašim tavo . . .

— Ni nam mar, zakaj si nabav- lje orožje, — se je nasmejal poslovodja in diskretno povesil o- či. — Ce bi v vsakem slučaju raz- iskovali vzrok, msje, bi moral zapreti trgovino. Za prepoditev tarov Lefacheux ni prikladen, priporočal bi vam navadno duel- no pisto na kapselj, sistem Mor- timerjev . . .

— Ali naj ga pozovem na dvo- boj? — je sinilo Sigajevu v gla- vo. — Ampak zanj bi bila preve- lika čast . . . tako golazen je naj- pametnejše postreliti kot pse . . .

Gracezno se je sukal poslovod- dia, cepetal z nozicami in se ne- prestano smehljal in klepetal; pred njim je razložil celo sklad- nico samokresov. Najpetitnejše in najvabljevje je izgledaj pač Smith & Wesson. Sigajev je vzel v roke revolver tega sistema, ga topo ogledoval in se pogreznil v misli. Fantazija mu je naslikala, kako razbijte čepinje, kako se ce- la reka krvi vali po preprogi in po parketu, kako, utriplje z nogo unirajoča nezvestnica . . . Ali za njegovo nenastitno srečo je bilo vse to premalo. Krvavi prizori, krik in groza ga niso zadovolje- vali . . . Izmisli si je treba še kaj strašnejšega.

— Dobro, njega ubijem in sebe, — si je izmisil — a njo pustim. Naj jo grize vest, naj usila prezira- nata od okolice. Za takto nervozno bitje je to hujša muka od smri- ti . . .

Predstavil si je svoj lastni pokop; užaljeni soprog leži v kr- sti, z blagim nasmehom na ustnih, a ona, vsa prepadena, mučena od očitkov vesti, gre za krsto kot

Niobeja, in ne ve, kam bi se daja- la pred uničujočimi, prezirljivimi pogledi razjarjene mnozice . . .

— Vidim, msje, da vam Smith & Wesson ugaja, — je poslovodja prekinil njegove fantazije. — Ce se vam zdi predrag, vam, popu- stni red par rublje . . . Sicer so pa še drugi cenejni sistemi.

Francoska postava se je gra- cijočno okrenila in vzela še cel- tueat revolverjev s police.

— Tu, msje, cena trideset rub- ljev. To ni draga, tem bolj, ker je kurs strašno upadel, in carina, msje od due do due raste. Msje, prisegam pri Bogu, konservati- ve sem, pa sem že začel mrmati! Prosim vas, kurs in carina sta provzročila, da si morejo dobro orožje nabaviti le še bogataši! Siromakom so na razpolago le še tulsko orožje, ki pa v zlepčenje, a tulsko orožje je nesreča! Iz tul- skega orožja streliš na ženo, pa ustreliš sebe v pleča . . .

Sigajevu je bilo naenkrat žal, da bo mrtev in da ne bo videl muk nezvestnici. Maščevanje je le tedaj sladko, če si deležen nje- ga sadov; a kaj ima od tega, če bo ležal v krsti, pa ne vidi ničesar več.

"Ali ne bi bilo bolje — je raz- mišljaval — če ubijem najprvo njega, grem za pogrebom, pa gle- dam: po pogrebu pa ustrelim se sebe . . . Ampak, še pred pogre- bom me zapro in mi odvzamejo orožje . . . Raje tako: njega ustrelim, a ona naj ostane med živimi, jaz . . . jaz se za enkrat ne ustrelim, temveč pojdem pod ključ. Ustrelim se lahko zmerom.

Aretacija je tem boljša, ker imam po zaslišanju priliko, da razkri- jem pred gospasko in pred druž- bo vso podlost njenega ravnanja. Če ustrelim sebe, zvali v svoji lažnjivosti in predzrosti na vse zadnje krivdo name in družba o- praviči njen postopanje in se mi posmehuje ēpa pa ostanem živ, te- daj . . ."

Minuto pozneje je ramisljal:

"Da, če ustrelim sebe, zvali kri- kovo name in me obdolže malenkostnega mišljena . . . In končno, s čim sem zasluhil smart? To je ena. In drugič, samomor je za bojazljivec. Tako torej: njega ustrelim, njo pustim med živimi, sam pa se izročim sodišču. Mene hodo sodili, a ona nastopi kot pri- ča . . . Lahko si predstavljam neno razburjenje, neno sramoto, ko jo vpraša moj zaščitnik! Sim- patije sodišča, občinstva in časopisja bodo seveda na moji stra- ni . . ."

Dalje je razmišljal, a poslovod- dia je razkraljal pred njim in je smatral za svojo dolžnost, da za- bava kupeca.

Tu so angleški samokresi novega sistema, ki smo jih pred- kratkim prejeli, — je kramljal. Ampak zagotovim vas, msje, da vsemi ti sistemi blede ped Smith & Wessonom. Pred nekaj dnevi — saj ste najbrž čitali — si je naba- vil neki častnik samokres sistema Smith & Wesson. Ustrelil je na ljubimca in, kaj mislite, krog- lja ga je prodrla, prebla nato bronasto svetliklo, potem klavir, odskočivši od klavirja je ubila bo- lonjko in ranilo žerja. Sijajen uči- nek in dela naši firmi čast. Cast- nik je sedaj zaprt . . . Gotovo ga obsdijo in pošljivo v katorgo! Prvič, ker je pri nas močno za- strelal, zakonadaja drugič, msje, je sodišče zmerom na strani ljubimca. Zakaj? Enostavno, msje! Sudnik, porotnik, državni prav- nik in zaščitnik žive sami s tuji- mi stvarimi: pogled mu je obyisel na zeleni mreži pred durmi.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

rublje, vzel mrežo in odšel iz

prodajalne; užaljen je bil še bolj

kot prej.

— To . . . kaj pa je to? — je vprašal.

— Mreža za prepelice.

— In kaj stane?

— Osem rubljev, msje . . .

— Zavijte mi, prosim . . .

Užaljeni mož je plačal osem

**"GLAS NARODA"**

(Slovene Daily),  
Owned and published by the  
**Slovene Publishing Co.**  
(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

JANKO PLESKO, Secretary.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and addresses of above officers: 82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in  
Canado. . . . . \$3.00  
" " pol leta . . . . . 1.50  
" " leto za mesto New York . . . . . 4.00  
" " pol leta za mesto New York . . . . . 2.00  
Evropa za vse leto . . . . . 4.50  
" " " pol leta . . . . . 2.50  
" " " tetrt leta . . . . . 1.75

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz  
vsemih nedelj in praznikov.

**"GLAS NARODA"**  
("Voice of the People")  
issued every day, except Sundays and  
Holidays.  
Subscription yearly \$3.00.

Advertisements on agreement.

Dopisni brez podpisa in osobnosti se ne  
natisne.

Danar naj se blagovoli posiljati po —  
Money Order.

Pri spremembni kraju narodnikov  
prosim, da se nam tudi prejane  
izvajalci naznani, da hitreje najde-  
mo naslovnika.

Dopisom in pošiljatvam naredite ta na-  
slov:

**"GLAS NARODA"**  
82 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4087 Cortlandt.

AMERICAN ASSOCIATION OF  
MEMBERSHIP LABEL OF  
FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

Koncem tedna.

—

Cevlji postanejo dražji, oblju-  
bujejo. Kaj zato? — Saj se lahko  
vozimo v avtomobilih, da ne bode  
treba trgati podplatov.

Nek sodnik v državi Michigan je razsodil, da ima vsakdo pri vo-  
viro, svoji svojo taščo vun, ako ža-  
la prepri. Že mogoče, toda pred-  
no se posluži previdni soprog ta-  
ke pravice, se bode trikrat pre-  
misili.

Škof Ludden v Syracuse je od-  
klonil denar v dobrodelne svrhe,  
ker je bil nabran na neki plesni  
veselic — vsakdo ne verjame na  
nauk o namenu, ki posvečuje  
sredstva...

V globu \$1700 je bila obsojena  
v Chicagu, Ill., neka žena, ker se  
je branila govoriti. Žena je za-  
služila nagrado, ne pa kazni,

V rodbini Rice, tukaj v New  
Yorku: dveletni otrok je umrl  
lakote; triinpoltletni otrok se na-  
baja smrtno bolan v bolnici —  
obolel je vsled nezakurjenega  
mrzlega stanovanja. Žena v otro-  
čji postelji. Mož, po dvanaestme-  
sčinem brezdelju zaposten kot  
porter z desetimi dolarji te-  
denke plače — od prvega zasluga  
je dobila babica pet dolarjev na-  
račun. Ali je res treba še kaj pri-  
staviti?...

Vsaj v enem oziru je kitajski  
cesar na boljšem, kakor njegovi  
kronani tovariši: sivi lasje radi  
bodočnosti njegove države mu ne  
zrastejo.

Največkrat zarudijo ljudje, ka-  
dar morajo pokazati pravo bar-  
vo...

Ko je propadla v Mississippi  
neka banka, je nekdo, ki je izgu-  
bil ves svoj denar, ustrelil pred-  
sednika in ga usmrtil. "The only  
way za vračilo" — se je opravi-  
čil... Ševeda, če je vedel, kako  
je z sedno nekazovanjam Zottijem,  
je razumljivo opravičilo  
"the only way" iz ust moža, ki je  
izgubil vse svoje kravno zasluž-  
ne novce po brezvestnosti lopo-  
vega bankirja.

Le v deželi, kjer vlada absolut-  
na verska svoboda, kjer se ne bri-  
mo za to, h kateremu veroizpo-  
dovanju se kdo prizava, je mo-  
gote tako počaščenje visokega  
cerkvenega dostojanstvenika. V  
Evropi bi prišlo vspričo take de-  
monstracije do protidemonstra-  
cije.

Na vsporedu "svetovnega mi-  
" vidimo kot prvo točko vojno  
v Avstriji in Italijo. V Avstriji  
sedaj vendar prišli na to,  
imajo pričakovati od svoje  
slijanke "zaveznic". Kdaj se  
bo pa tam prepričali, koliko je  
vino prijateljstvo istotakne  
"zavezice" Nemšije, je pa še  
najnovejše. Gotovo pa je, da bode

rešeno vprašanje na račun Av-  
strije...

Chicagski tovarni Crane je za-  
pustil en milijon dolarjev v svr-  
ho, da se položi s to svoto temelj-  
pokojninskemu skladu in zavar-  
ovalnini za nezgode za delavce v  
njegovih tovarnah. Crane je oči-  
vidno vedel, da "Charity begins  
at home". Mesto, da bi misil na  
pogane v Zadnji Indiji in na so-  
vražne narode v Evropi, je misil  
na ljudi, ki so mu najbližji, na  
svoje delavce. Da bi le imel še  
mnogo naslednikov!

Lohka b več puvedu, pa za  
zdej nečim, bom pučaku, koku bo-  
ja kej začel slepart in ldi farbat,  
je se uja post.

Zdej je prehpust in pr nas je  
velik balu in veselje; prehpust je  
kratki, zato se usem hdu mudri,  
pusben pa dekletam, ktere b se  
rade umužile. Letas sa punec hdu  
muhašte in sivne, vsaka b se rada  
mužila, pa to zatu, k je prestopu-  
let; za manu tku silja, kukr do b  
mou maljone, tu pa zatu, k man  
kurajza pa snajt.

Letas bo tud kebru let; de b le  
imel dost kebrov in varžat, pol b  
že fest plesal prehpustum, al tku  
je pa bl švoh, sej veja: za mal  
gnaria, mal muske.

Prosim, gspud redahter, de ta  
špēci kurešpēduje tud druk-  
ate, če tud nism tku učen, de b  
latinske besede nuce, al pa s kon-  
krave skp pasu, ker u Iblan u  
Sternalet al pud Tibuli na morm  
krav past, men pa nā am na gre-  
če jh je vaš frakr pasu ke, nej  
le obah utzame, de še na bo oslu  
pasu al pa kej druguz.

Josip Perhacev.

Vaš Žane na auf.

**Dopisi.**

—

**Collinsburg, Pa.** — Že je poteklo več mesecov, kar sem čital  
zadnji dopis v Glasu Naroda iz  
nase naselbine. Ker pa hočem  
malo naše razmere opisati, pri-  
nemaj najprvo o delu. Dne 10. dec.  
l. l. vtihnila je parna piščalka  
premogovega rova, v katerem  
samo bili večinoma vsi Slovenci  
zaposleni. Dobili smo pa delo na  
drugem rovu, in sicer so nas tako  
stisnili, da nas je priljubno 400  
premogarjev v tej eni jami, kjer  
ih je bilo poprej le kakih 150 in  
so ravno toliko premoga spravili  
na površje, ko ga spravimo sedaj.  
Radi preobpoli ljudi v rovu zaslu-  
žimo le toliko, da se pošteo pre-  
zivimo. — Na drnštvem polju  
smo v tekci zadnjih par let jako  
dobro napredovali in ponosni smo  
na to. Smelo rečem, da ni slovenske  
naselbine primerne naši, da  
bi se mogla ponosati s tolkinim  
drushtvom, kakor naša. V Collins-  
burgu imamo Samostojno sloven-  
sko podp. društvo "Savica", ka-  
tero se je ustanovilo 1. 1902 me-  
seca februarja in inkorporirano  
je bilo pa meseca decembra leta  
1910 v Pensylvaniji. Danes šteje  
70 članov. Omenjeno društvo  
plačuje svojim bolnim članom po  
en dolar na dan bolniške podpor-  
ne v slučaju bolezni. Pred 2. leti  
pričeklo se je še k omenjenemu  
drushtvu psvko društvo "Savi-  
ca", da v slučaju smrti kakoge  
člana sprejme društvo umrlega k  
večnemu počitku in mu v slovo  
zapoje zadnji pozdrav in žalo-  
stinko. In ravno sedaj je čas, ko  
bode to društvo praznovalo 10  
letnico svojega obstanka in skle-  
nilo je na zadnji seji, da se praznuje  
10letnica na dan 3. februarja  
t. l. in sicer v malih dvoranah g.  
Kotonič v Collinsburgu. Začetek  
veselje ob 2. uri popoldan. Svi-  
rala bode slovenska godba, pev-  
eli bodo z večkratnim nastopom.  
Zato vladajo vabimo vse cenjene  
rojake in rojakinje in vsa sloven-  
ska društva, kakor: Slovenska  
Zastava štev. 64 S. N. P. J., dru-  
štvo S. D. P. Zvezče štev. 40, dru-  
štvo Lunder-Adamič štev. 165 S.  
N. P. J., društvo Prostomislec  
štev. 87 S. N. P. J., društvo Novi  
Dom štev. 117 S. N. P. J., dru-  
štvo Svobodomislec štev. 169 in  
pevsko društvo v Hermelinie. Pa-  
da se te slavnosti udeležiti blago-  
volijo. Dragi rojaki na okolici! Podajmo si bratske roke, deluj-  
mo neumorn za obstanek in na-  
predek našega slovenskega naroda  
in pokažimo se, da tudi mi ne-  
kaj zamoremo, in stopimo v vrste  
naprav in izobrazbe. — Bartol  
Vertačnik.

**Hackett, Pa.** — Iz vseh krajev  
berem dopise, le iz našega pa niso-  
kaj, zato sem se jaz namanil o-  
pisati naše razmere. Povsod se  
pohvalijo, da delajo s polno paro  
ali pa vsaj 2 do 4 dni na teden,  
kar pa pri nas ni. Mi že počiva-  
mo čez tri meseca in takrat, ko

pr vas u Amerik pa je prdaju Ko-  
lumanu žegan. Ta Podgoršk je en-  
kat dubu u roka res katolski list  
in reku: s taka rečjo se da dobr  
kšeft napravt z naumnostja Kraju-  
cu, in jh je treba zrabt za soj var-  
žati! Tak ticek je ta mož! O nego-  
vn kompanjone Zottiju pa se gu-  
vori ni, k je udnesu \$750.000 u-  
bogn Hrovat in b rad zdej še  
nasne lonemanu pusuša z pumčojo  
vere, Podgorška in Kolumanuga  
zegna. Jest pa dobr ven, de moj  
lonemani na boja tku naum in-  
šli na lim taku tičam, pusebn zdej  
ne, k je lov prepovedan.

Lohka b več puvedu, pa za  
zdej nečim, bom pučaku, koku bo-  
ja kej začel slepart in ldi farbat,  
je se uja post.

Zdej je prehpust in pr nas je  
velik balu in veselje; prehpust je  
kratki, zato se usem hdu mudri,  
pusben pa dekletam, ktere b se  
rade umužile. Letas sa punec hdu  
muhašte in sivne, vsaka b se rada  
mužila, pa to zatu, k je prestopu-  
let; za manu tku silja, kukr do b  
mou maljone, tu pa zatu, k man  
kurajza pa snajt.

Letas bo tud kebru let; de b le  
imel dost kebrov in varžat, pol b  
že fest plesal prehpustum, al tku  
je pa bl švoh, sej veja: za mal  
gnaria, mal muske.

Prosim, gspud redahter, de ta  
špēci kurešpēduje tud druk-  
ate, če tud nism tku učen, de b  
latinske besede nuce, al pa s kon-  
krave skp pasu, ker u Iblan u  
Sternalet al pud Tibuli na morm  
krav past, men pa nā am na gre-  
če jh je vaš frakr pasu ke, nej  
le obah utzame, de še na bo oslu  
pasu al pa kej druguz.

Josip Perhacev.

Vaš Žane na auf.

**Look Out! You'd better  
take care of Yourself**

Glavobol, bolečine v grlu, v prsi  
in strane, slabe žlezne in drugi znaki  
prehlade ne bodo imeli nevarnih po-  
sledic, če bodo rabili

**Dr. Richterjev  
Pain-Expeller**

po predpisih, ki so natisnjeni na  
omotu. 25c in 50c steklenice.

Cuvajte se po naporedb in pazite na  
sidro in naše ime.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N. Y.

Dr. Richterjev Congo Pitilo olajajo.

(25c. ali 50c.)

**Slovensko katoliško**

Za Zjednjene države Severne Amerike.

Sedež: Forest City, Pa.

Odprtoralno dne 31. januarja 1902 v državi Pensylvania.

ODBORNIKI:

Predsednik: MARTIN GERMAN, Box 683, Forest City, Pa.  
Podpredsednik: JOSEF PETERNELL, Box 95 Willock, Pa.  
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 767, Forest City, Pa.  
II. tajnik: STEFAN ZABRIC, Box 508, Conemaugh, Pa.  
Blagajnik: MARTIN MUHIC, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:

Prezident nadzornega odbora: KAROL ZALAR, Box 547, Forest City, Pa.  
I. nadzornik: IGNAC PODVANSIK, 474 Hatfield St., Pittsburg, Pa.  
II. nadzornik: FRANK SUNK, 50 Mill St., Luzerne, Pa.  
III. nadzornik: ALOJZ TAVCAR, 299 Cor. N. — 3rd St., Rock Springs, Wyo.

**POROTNI IN PRIZIVNI ODBOR:**

Fredsednik porot. odbora: PAUL OBERGAR, R. R. No. 1, Weir City, Kans.  
I. porotnik: MARTIN OBERZAN, Box 51, Mineral, Kans.  
II. porotnik: ANDREJ SLAK, 7713 Insler St., Cleveland, Ohio.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. J. M. SELJSKAR, 6127 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.  
Dopljal naj se pošiljajo I. tajniku IVAN TELBAN, P. O. Box 707 v Forest  
City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

**LISTNICA UREDNIŠTVA.**

Jeden od tistih iz Pineville,  
Minn. Vaš dopis je zašel v ured-  
niški koš, in to radi tega, ker pi-  
sete o boših, ki radi zastonj piše-  
jo in pa o dekletah, ki ljubijo tu-  
je fantje. Torej brez zamere.

**POZOR, SLOVENEK!**

Fant, farmer, star 28 let, želim  
se seznaniti s Slovencem, kmetsko  
dekle. Jaz imam tukaj 320 akrov  
zemlje in 35 glav goveje živine.  
Če katero veseli, naj se javi na  
naslov:

John Porenta,  
Bruno, Sask., Canada.

Zelim zvesti za naslov od A-  
LOJZIJA SEMENIČ. Doma je  
iz Vipave na Notranjskem.  
Pred petimi meseci bivala sva  
skupaj v Big Bay, Mich. Pro-  
sim cenjene rojake, če kdo ve



## Katol. Jednota.

Ustvarjana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: IVAN GERM, 81 Center St. Braddock, Pa.  
 Podpredsednik: IVAN PRIMOZIC, Eveleth, Minn., Box 541.  
 Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn., Box 424.  
 Pomolni tajnik: MIHAEL MRAVINEC, Omaha Neb., 1224 So. 15th St.  
 Blagajnik: IVAN GOUZE, Ely, Minn., Box 106.  
 Zaupnik: FRANKE MEDOSH, So., Chicago, Ill., #488 Ewing Ave.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Lt. MARTIN J. IVEC, Joliet, Ill., 900 No. Chicago St.

NADZORNIKI:

ALOIS KOSTELIC, Salida, Colo., Box 588.  
 MIHAEL KLOBUCHAR, Calumet, Mich., 115 — 7th St.  
 PETER SPEHAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNI ODBOR:

IVAN KERZIŠNIK, Burdine, Pa., Box 138.  
 FRANK GOUZE, Chisholm, Minn., Box 715.  
 MARTIN KOCHIEVAR, Pueblo, Colo., 1219 Eller Ave.

Jednotno gglasilo je "GLAS NARODA", New York City, New York.

Vsi dopisi naj se pošljajo na glavnega tajnika, vse denarne pošiljatve pa na glavnega blagajnika Jednote.

IZKAZ UMRLIH IN POŠKODOVANIH ZA MESEČ JANUAR 1912.

Asesment št. 162 Dne 1. januarja 1912.

Umrl brat Josip Apich, cert. št. 7721, dan dobitka: Štefan št. 30 v Chisholm, Minn., dne 12. oktobra 1911, varčni smrtni: zastupljenje, zavarovan je bil za \$1000.00, k Jednoti je pristopil dne 20. novembra 1907.

Umrl brat Gregor Zgorni, cert. št. 4526, član društva sv. Peter in Pavel št. 25 v Mineral, Kansas, rojen leta 1869, umrl dne 23. novembra 1911, vzrok smrti: ubit v premogokopu, zavarovan je bil za \$500.00, k Jednoti je pristopil dne 7. Jan. 1906.

Umrl brat Mihael Kohler, cert. št. 7263, član društva sv. Ciril in Metod št. 5, Calumet, Mich., rojen leta 1864, umrl dne 31. decembra 1911, vzrok smrti: ubit v premogokopu, zavarovan je bil za \$1000.00, k Jednoti je pristopil dne 25. oktobra 1902.

Umrl brat Matija Zgorni, cert. št. 12388, član društva sv. Peter in Pavel št. 25 v Lloydell, Pa., rojen leta 1885, umrl dne 25. decembra 1911, vzrok smrti: letika, zavarovan je bil za \$1000.00, k Jednoti je pristopil dne 21. novembra 1909.

Umrl brat Frank Zgorni, cert. št. 843, član društva sv. Ciril in Metod št. 5, Calumet, Mich., rojen leta 1864, umrl dne 31. decembra 1911, vzrok smrti: umrlob, zavarovan je bil za \$1000.00, k Jednoti je pristopil dne 25. oktobra 1902.

Umrl brat Helena Svast, cert. št. 9506, rojena leta 1867, član društva sv. Barbara, št. 39 v Roslyn, Wash., umrl dne 24. novembra 1911, vzrok smrti: porod, zavarovan je bil za \$500.00, k Jednoti je pristopil dne 1. Jan. 1906.

Umrl brat Ivan Zgorni, cert. št. 6248, član društva sv. Michael, cert. št. 26 v Claridge, Pa., rojen leta 1885, umrl dne 16. septembra v premogokopu, izgubil vid na desem obesu, opravčen do podpore v zmesku \$200.00.

OPOMBA:

Sestmesečni račun Jednote bode komenc tega meseča prilegan v glasiju Jednote. Porotilo zavzemava marsikaj zamisvega, zatoraj so prešeni uradniki in člani društva istega pazno pregledati. Počakalo se je da smo po našem novem sistemu veliko bolje napredovali, kakor kedaj popred, zatoraj je dolžnost vseh članov, da predno agitirajo za napredek Jednote, da boljšo korakali vedno na načini postagi, katero smo si z velikim trudom prizirali.

Na tem mestu izrekam najtopiejše zahvalno vsem tajnikom in zastopnikom krajenvih društev, ki so mi tako točno in vesno pošljili svoja poročila iz katerih mi je bilo mogreno sklepiti celoten račun. Imam pa še pet tajnikov, ki mi niso poslali sestmesečnih računov, das sem jih opozoril, da morajo pridobiti vseh članov, da predno agitirajo za napredek Jednote, da boljšo korakali vedno na načini postagi, katero smo si z velikim trudom prizirali.

Društvo sv. Barbara št. 5 v Soudan Minn. Predsednik: Geo. Nemanič, Box 741; tajnik: John Dragovan, Box 662; blagajnik: John Zidarščik, Box 772, vti v Soudan, Minn.; zastopnik: John Majerle, Box 1532 v Tower, Minn.

Društvo zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 4 v Federal, Pa. Predsednik: Lovro Delmar, Box 252; tajnik: Frank Ferlan, Box 257; blagajnik: Ivan Demšar, Box 237; zastopnik: John Kerzinski, Box 138. Vti v Burdine, Pa.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 5 v Soudan Minn. Predsednik: Geo. Nemanič, Box 741; tajnik: John Dragovan, Box 662; blagajnik: John Zidarščik, Box 772, vti v Soudan, Minn.; zastopnik: John Majerle, Box 1532 v Tower, Minn.

Društvo zboruje vsako četrto nedeljo v mesecu v cerkveni kapeli v Tower, Minn.

Društvo sv. Barbara št. 6 v Lorain, Ohio. Predsednik: Jurij Petkovsek, 1794 E. 29th St.; tajnik: John Slavko, Box 405 E. 29th St.; blagajnik: Luka Udošic, 1681 E. 21st St.; zastopnik: Josip Miramor, 1783 E. 23rd St., vti v Lorain, Ohio.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu ob 8. uri dopoldne v Zalarjevi prostorji 1798 E. 28th St. Lorain, Ohio.

Društvo sv. Barbara št. 7 v Calumet, Mich. Predsednik: Mich. Klobuchar, 115 7th St.; tajnik: John Pflautz, 229 6th St.; zastopnik: John D. Puhak, 214 7th St., vti v Calumet, Mich.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu dopoldne v bazementu cerkve svetega Jožeta.

Društvo sv. Barbara št. 8 v Toledo, Ohio. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Toledo, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 9 v Calumet, Mich. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Calumet, Mich.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu ob 8. uri dopoldne v Zalarjevi prostorji 1798 E. 28th St. Lorain, Ohio.

Društvo sv. Barbara št. 10 v Cleveland, Ohio. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Cleveland, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 11 v Lorain, Ohio. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Lorain, Ohio.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu ob 8. uri dopoldne v Zalarjevi prostorji 1798 E. 28th St. Lorain, Ohio.

Društvo sv. Barbara št. 12 v Toledo, Ohio. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Toledo, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 13 v Calumet, Mich. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Calumet, Mich.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu ob 8. uri dopoldne v Zalarjevi prostorji 1798 E. 28th St. Lorain, Ohio.

Društvo sv. Barbara št. 14 v Columbus, Ohio. Predsednik: John P. Hickey, 110 1/2 W. 12th St.; tajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St.; blagajnik: John C. Kehoe, 110 1/2 W. 12th St., vti v Columbus, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v slovenski dvorani v Burdine, Pa.

Društvo sv. Barbara št. 15 v Pueblo, Colorado. Predsednik: Martin Hočevar, 1219 Elmer Ave.; tajnik: Joseph Merhar, 633 E. Northern Ave.; blagajnik: Joseph Bezel, 1240 So. Santa Fe Ave.; zastopnik: Joseph Tomačič, 422 Palm St., vti v Pueblo, Colo.

Društvo zboruje vsakega dne 13. v mesecu ob 8. uri dopoldne v dvorani na So. Santa Fe Ave. Pueblo, Colo.

Društvo sv. Ciril in Metod št. 16 v Johnstown, Pennsylvania. Predsednik: Frank Slabe, 237 Copper Ave.; tajnik: Gregor Hreščák, 407 8th Ave.; blagajnik: Fank Gabrenja, 809 Broad St.; zastopnik: Matija Pečjak, 524 Broad St., vti v Johnstown, Pa.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v lastni dvorani 725 Bradley Ave.

Društvo sv. Alojzij št. 17 v Aldridge, Mont. Predsednik: Frank Andolsek, Box 144; tajnik: Gregor Zobec, Box 144; blagajnik: Anton Petek, Box 144; zastopnik: Gregor Zobec, Box 144, vti v Aldridge, Mont. P. O. Elektro.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob devetih uri dopoldne v Peštek &amp; Zobec dvorani na Happy Hall.

Društvo sv. Alojzij št. 18 v Rock Springs, Wyoming. Predsednik: Anton Novak, 1867 — 1327 — 5000 — 5 — Suspendiran;

Društvo sv. Alojzij št. 19 v Lorain, Ohio. Predsednik: Frank Erzen, 750 9th St.; tajnik: John Putz, 462 9th St. blagajnik: Frank Kerzinski, Box 121; zastopnik: Valentino Stalik, 302 Pilot Ave., vti v Rock Springs, Wyo.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu ob deseti uri dopoldne v John Makovi dvorani.

Društvo sv. Alojzij št. 20 v Pueblo, Colorado. Predsednik: Ivan Kocman, 1115 Mahern Ave.; tajnik: Ivan Avsec, 385 St. Clair Ave. N. E.; blagajnik: Anton Prnjatek, 4015 St. Clair Ave. N. E.; zastopnik: Alojzij Lach, 1932 E. 62nd St. N. E. Vti v Cleveland, Ohio.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v Ivan Grdinovi dvorani na 60 St. Clair Ave. N. E.

Društvo sv. Ivan Krstnik št. 37 v Cleveland, Ohio. Predsednik: Franc Milavec, 1631 E. 61st St.; tajnik: Ivan Avsec, 385 St. Clair Ave. N. E.; blagajnik: Anton Podrišek, Box 949; zastopnik: Martin Govindik, Box 949, vti v Cleveland, Ohio.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v Lorene Pavković dvorani na 100 St. Clair Ave. N. E.

Društvo sv. Barbara št. 60 v Chisholm, Minnesota. Predsednik: Ignaz Trost, 2726 Delmar; tajnik: Robert Kunzel, 8224 Frederick; blagajnik: John Zgr, 2607 Grove Ave.; zastopnik: Robert Kunzel, 8224 Frederick St., vti v St. Louis, Mo.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Alojzij št. 87 v St. Louis, Mo. Predsednik: Josef Perčich, Box 288; tajnik: Ludvik Champa, Washoe, Mont.; blagajnik: John Kastelle, Box 161, Bear Creek, Mont.; zastopnik: Louis Sasich, Bear Creek, Mont.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v John Cheskovi dvorani.

Društvo sv. Barbara št. 80 v Chisholm, Minnesota. Predsednik: Franc Milavec, 1631 E. 61st St.; tajnik: Ivan Avsec, 385 St. Clair Ave. N. E.; blagajnik: Anton Prnjatek, Box 949; zastopnik: Martin Govindik, Box 949, vti v Chisholm, Ohio.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v Ivan Grdinovi dvorani na 60 St. Clair Ave. N. E.

Društvo sv. Alojzij št. 87 v St. Louis, Mo. Predsednik: Ignaz Trost, 2726 Delmar; tajnik: Robert Kunzel, 8224 Frederick; blagajnik: John Zgr, 2607 Grove Ave.; zastopnik: Robert Kunzel, 8224 Frederick St., vti v St. Louis, Mo.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Barbara št. 88 v Roundup, Montana. Predsednik: Josip Bajde, Box 509; tajnik: Marko Marsić, Box 272; blagajnik: Anton Petek, Box 415; zastopnik: Martin Rauch, Box 275, vti v Roundup, Mont.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Barbara št. 89 v Gowanda, New York. Predsednik: Anton Grom, Box 272; tajnik: Karl Straka, Box 327; blagajnik: Frank Petek, Box 327; zastopnik: Anton Kraljević, 343 No. River St., vti v Gowanda, New York.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Barbara št. 90 v New York, N. Y. Predsednik: Anton Groš, Box 272; tajnik: Karl Straka, Box 327; blagajnik: Frank Petek, Box 327; zastopnik: Anton Kraljević, 343 No. River St., vti v Gowanda, New York.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Barbara št. 91 v Gowanda, New York. Predsednik: Anton Groš, Box 272; tajnik: Karl Straka, Box 327; blagajnik: Frank Petek, Box 327; zastopnik: Anton Kraljević, 343 No. River St., vti v Gowanda, New York.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu v 233 So. Broadway.

Društvo sv. Barbara št. 92 v Rockdale, Illinois. Predsednik: John Shetina, 103 Jewett Ave.; tajnik: Anton Pire, 113 Central Ave.; blagajnik: John C. Zelen, 114 E. 4th St.; zastopnik: Valentine Pire, 113 Central Ave.; vti v Rockdale, Ill.

Društvo zboruje vsako treto nedeljo v mesecu v Antonijevi dvorani na 233 So. Broadway.



"Dve stvari sta, kateri potrebujujo.  
"No, kateri pa, Yuan Shi Kai?"  
"Za narod ustavo, in za cesarsko rodbino — vožnji red!"

## Lep snubilec.

Dveumno.

— Kje sem? je zaklical bolnik gospod Jazbec, ko je po večenjem fantaziranju začel zopet prinašati k sebi. Ali sem mar v nebesih.

— Ne, je rekla njegova soprona, saj sem vendar jaz pri tebi.

## Prodiranje kulture.



"Zakaj hočete poročiti ravno mojo hčer?"  
"Zato, ker ste vi edini, ki si more dovoliti takšnega zeta."

## Vzrok.

Služkinja: Bom pa okna umila.  
Gospa: Cemu? Saj si jih že ta teden, in kdo pa gleda k nam na drugo nadstropje.

Služkinja: Kdo? — Cel regim!

"No, Micka, kaj pa pleteš?"  
"Za Milca par glace rokavice!"

## MOŽEVA VEČERNA MOLITEV.



Ljuba ženka, pojdi spati,  
Zapri klavir in usta bkrat....

## Zavoljo vojne in miru.

Dva Angleža sta stopili prostovoljno v tursko vojsko tripolitansko.

Prvi: Povej, kaj pa je tebe gušlo v vojsko?

Drugi: Vojna! Žene nimam in ljubim vojno. In tebe?

Prvi: Oho! Pri meni je pa ravno naročne. Jaz imam ženo, pa ljudim — mir!

## Vjela se je.

## Neverni otrok.



Vzgojiteljica: "Vidiš, Milka, to je štorčlja —"  
Milka: "Torej vendar! Pa sem mislila, da jih sploh ni!"

## Domače sredstvo.

Sodnik: Vi v svoji vasi zobe derete?

Obožence: Da.  
Sodnik: Ko je prišel vaš sosed Gregorac k vam, ste mu zob izdrali?

Obožence: Sem!  
Sodnik: In zakaj ste ga najprej s pestjo udarili po glavi, da je omedel.

Obožence: Zato, ker je hotel biti kloroformiran

Ona: "Rado, tako ne more iti če naprej. Hraniti bo treba!"

On: "Tako je prav... kar odpojev načrti za novo obleko!"

## ZA SMEH IN KRATEK ČAS.

## SOVRAŽNIK ŽENSK.



"Moja sestra in jaz sva dvojčki!"  
"No, seveda — ema nesreča pride redkodaj sam!"

## Surovo.



Gospa A.: "Kaj pravite, gospod Flerjan, kako bi mogla najbolj razveseliti svojega zeta, ko ga obisem?"

Flerjan: "Ako takoj odpomelite!"

## Ne bo pozabila.

Pri pogrebu tvojega moža je pa strašno deževalo!

— Da! Nov klubuk sem imela in uničen je, novo krilo sem imela in uničeno je, nove čevlje sem imela in uničeni so — take nesreče in koliko je to veljalo — mislim, da tega ne bom nikdar pozabila.

## Lakonično.



Bogata vdova: "Na kaj ste vendar mislili, gospod Adamski, da ste prišli meniničebiniči s ženitom ponudbo?"

"Na svoje dolgove!"

## Tako bi vsak rad.

Stirinajsti dan po poroki je sedel gospod Maček pri zajetu, ko je vstopil v sobo agent, ki mu je preskrbel nevesto.

— Kaj bi radi?

— Prisel sem po svojo provizijo...

— Zato, da ste mi obesili ženo, hočete še provizijo?

— Seveda!

— Veste kaj — vam dam pa rajše ženo nazaj!

## Sreča v nesreči.



Dominijavi pisatelj: "Pomislite, kakšna smola. Prijatelju sem posodil rukopise svojih del, in sedaj jih je založil, da jih ne more vec najti."

"No, bodite vendar veseli, da ste našli — založnika!"

## Kako je v Avstriji.

Državni poslanec: Povejte na vendar, gospod župan, kaj pa govorite ljudje v vaši občini o meni?

Zupan: E, kaj bi jiu pravil...

Državni poslanec: Prosim, povejte mi brez ovinkov in čisto odkritosreno...

Zupan: Če že hočejo... Ljudje pravijo: deset let je že poslanec, pa mu enkrat še ni minister postal. Da, in potem pravijo: naš poslanec mora biti se bolj nemnen, kadar so drugi, ker če se zase nič ne doseže, kaj bo šele za nas!"

## MIGLAJ.



"Jako me veseli, da ste tako prijazno sprejeli moje novoročno darilo!"  
"Toda, gospod Stiskač, saj vendar veste, da me razveseli najmanjša malenkost!"



"Ali ste se že ločili od svoje pa moža, milostiva?"  
"Seveda, že davno. Sedaj sem pa že zopet poročena z njim."

## Brezobzirnež.

Zdravnik: Ljubi gospod — vaša tačka je rešena in iz vsake nevarnosti!

Gospod: No, veste kaj, gospod doktor — malo bolj o h z i r n o bi mi bili pa že lahko povedali to novico.

## Vprašanje.



"Želite bi bogato, častivredno ženo."

Pospodovalec: "Hum, ali želite vec 'čestni' ali 'vrednosti'?"

## Umetnik.



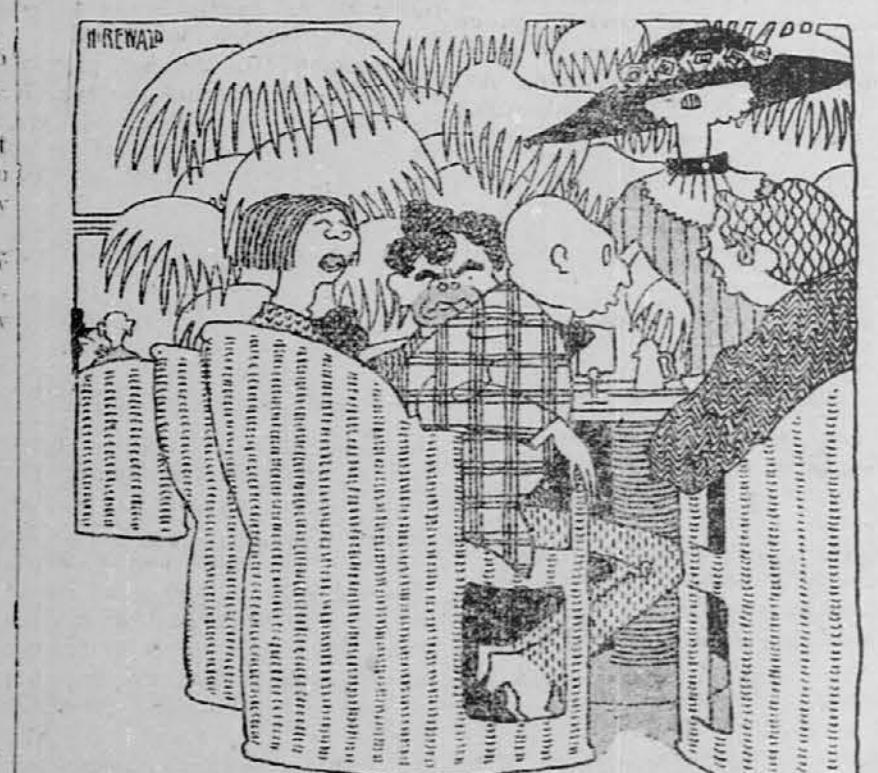
"Ko psem me povzdujuje kačkor krila!"

## Razlika.

Sodnik: Povejte, gospa, ali ste vi z obtožencem v prijetljivstvu?

Priča: Kako morec kaj takega misli! Saj je vendar moj zet!

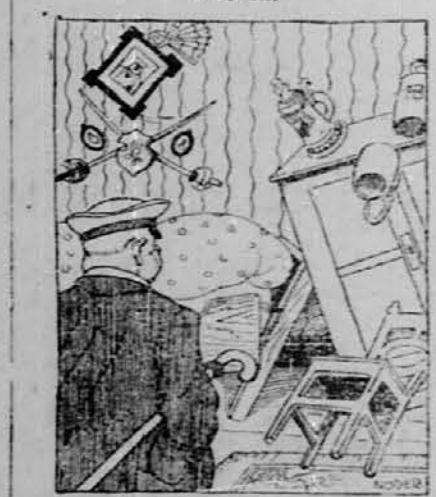
## NARAVNA POSLEDICA.



"No, kako se pa godi Golobičevi dvojici, ki sta se poročila pred kratkim? Rada sta se imela, da bi se najreje sledila."

"No, in sedaj se imata v zelodej!"

## Potres.



## Tako ie.

— Čudno, kadar staviš pri konjski dirki, izgubiš vedno, pri kartah pa vedno dobriš.

— Konja pač ne moreš skriti v rokav.

## Nerazodno ljudstvo.



Pisatelj: "Ljudstvo se samo ne ve, kaj hoče. Ko so prvci uprizorili mojo žaloigro, so se ljudje smejal!"

"No, zakaj pa nisi napravil iz nje burke!"

"Saj sem — potem je pa zopet vse jokalo!"



# PEKLENSK ŽIVLJENJE.

ROMAN.

Francoski spisal Emil Gaborau.  
Priredil za "G. N." Bert P. Lakner.

(Dalje.)

Igra se je nadaljevala, toda pravega zanimanja za njo ni bilo; stave so bile nizke; niti dobiček niti izguba ni izvabilo kakega vz-

Vsa pozornost je bila obrnjena na Pascala, ki je s plašnimi očmi zasledoval tek igre, kako so šle karte od rok do rok, ter prihajajo vedenje bližnje njega.

Ko je prišla vrsta nanj, je nastal mrok, svečan in grozec obenem.

Zenske, kakor tudi gostje, ki niso igrali, so v vidnem strahu stali okoli mize.

"O Bog, da bi vsaj izgubil!" si je mislil Pascal. Bled je bil kakar zid, in roke so se mu tako tresle, da je komaj držal karte.

"Stiritošč frankov stavim!" je reklo končno.

"Držim!" je reklo nek glas.

Toda tiha prošnja nesrečnika ni bila uslušana: dobil je. Splošno mruženje je bilo čuti okoli omizja. "Stavim osem tisoč frankov..."

"Držim!"

Toda v trenutku, ko je hotel razdeliti karte, je njegov sosed na enkrat vstal, ga trdo prijal za roko in zakričal: "Sedaj sem svoje stvari siguren. — Vi ste slepar."

Pascal je poskočil ter divje pogledal okoli sebe.

Dokler nevarnosti ni poznal, je bil kakor brez moči. Kakor hitro pa vidi nevarnost, so se mu namah vrnile.

Odrinil je mož, ki ga je držal za roko, in ga tako sumil, da se je zvrnil po tleh; potem je stopil nazaj ter grozec pogledal svoje nasprotnike.

Toda, kaj je pomagalo! — sedem do osem igalcev se je vrglo nanj kakor na kalcinske zločine.

Medtem je prišel mož, katerega je slišal Pašal govoriti, da bo de nekoga uničil, zopet na noge.

"Da, stepar ste," je ponovil, obrnjen proti Pascalu. — "Videl sem, kako ste vrnili med svoje karte druge."

"Lazujivec!" je zarohnel Pascal nad njim.

Videl sem, in to morem tudi dokazati." Obrnil se je k gospoj Argeles, ki se je vse prestrašena vrgla na naslonjajoč, in jo vprašal s hripavim glasom:

"8 kolik kartami smo igrali?"

"8 petimi —"

"Potem mora biti na mizi še dvestošestdeset kart."

"Zelo skrbno jih je preštel, in jih navel tri stotinštredeset.

"No, lopov, ali se se drzneš tajiti?" je zavpil nad Pascalom.

Pascal niti mislil ni na to, da bi tajil. Uvidel je takoj, da proti takim dokazom ne more nicesar opraviti.

Sedemnajstideset kart je bilo sleparskim potom vtihotapljenih med igro.

Gotovo jih ni on! — Toda, kdo potem? Sreča se ga je tako držala, da je bil on skoraj edini, ki je dobil.

"Ali vidite," je slikala neka gospa, "da se strahopete niti ne zagovarja!"

Niti pogledal je ni — kako bi ga mogla tudi zadeti ta žaljivka, njega, ki je bil brez krivide vržen v brezdrogo nepoštenosti, ki se je vidi delonečnega, izgubljenega!

Talej nuj je bilo jasno, da mora priti z dejstvi, ki bi mogli ovreči oldozljevit, in prosil je Boga, za ceno svojega življenja, da bi prišel na kako resilno misel, da bi mogel razkrinkati krivca. Toda nekdo drug se je potegnil ranj.

Z držlostjo, katero mu ni bilo pripisoval, se je postavil gospod Corleth pred Pascala, in rekel z glasom, v katerem je bilo več izvajanja kakor žaljenja:

Tukaj se je pripeljal strašna pomota, gospodje. Pascal Ferailleur je moj prijatelj, in njegova preteklost je porok za sedanjoš. Povprašujte v pravosodnemu poslopu, in preprisajte se tam, da ta poštenjak ni zmožen napraviti čina, katerega ga dolžite."

Nikdo ni odgovoril. Vsakdo je bil namreč mnenja, da nalaga Ferdinandu tako govorjenje dolžnost, kateri se ne more odtegniti.

Stari gospod, ki je odločil o prekinjenju igre in zopetnem igranju, je izrazil splošno mnenje.

Bil je star mož, ki je nosil mnogo tujih redov na prsih, ki mu je pribal pri govorjenju kakor morski pes in katerega so imenovali baron.

"Prav dobro in lepo, kar govorite!" — je reklo Ferdinand, "da, prav lepo, častna beseda! — s tem ste storili svojo dolžnost! — Hudiča vendar! tudi najpotenejšemu človeku se more primeriti kaj takega — lopovom ni pritisnjene poseben pečat na čelu."

"To je, kar se imenuje 'ncpar', vikont," je reklo porogljivo nek učlan mož.

Gospod Coralth je šel naravnost proti njemu.

"Veste kaj, moj dragi!" je reklo, "za to besedo mi morate dati zadoščanje."

"Kadar želite!"

Merilo sta drug drugačega z očmi, medtem, ko so ju drugi porivali v stransko sobo. Vsem se je zdelo to kot nekaj naravnega, kakor tudi, da se hotel vikont maščevati nad prvim, ki mu pride nasproti — ravno radi tega sitnega dogodka.

Pascal je stal med tem časom nepremimo in s skupaj stisnjeniimi ustnicami, potem, ko se je ubranil igralec, ki so se vrgli nanj. Divje je gledal okoli sebe, kakor da bi hotel najti lopova, ki mu je nastavil! to past. Kajti, da je postal žrtev peklenko izmisljene zato, niti mogel dvomiti, dasi mu ni bilo nikako mogoče misliti, kako in zakaj.

Oni, ki so ga držali, so naenkrat opazili, da se tresce. Vzravnal se je; vidiel je žarek upanja.

"Ali mi dovolite vsaj toliko, da se opravičim!" je vprašal.

"Govorite —"

Hotel se je osvoboditi, imeti proste roke, ker ga pa niso izpustili se je udal in rekel s hripavim glasom: "Nedolžen sem! — Nasstavili so mi past, v katero sem se vzel — kdo mi jo je nastavil! — tegu ne vem. — Toda nekdo je tu, kateremu mora biti to znano."

Porogljiv smeh ga je prekinil.

"Ali me hočete umeti, ne da bi me poslušali!" je zopet začel s povzdignjenim glasom. "Poslušajte — pred eno uro — predno smo se vselili za mizo — se je gospa Argeles skoraj na kolena vrgla pred me, in me rotila, da naj se odstrani. — Njen strah me je začudil — sedaj si ga pa znam razlagati —"

One, katerega so imenovali "baron", se je obrnil k gospoj Argeles, in jo vprašal:

"Ali je res, kar pravi?"

"Res je," je odgovorila.

"Zakaj vam je bilo toliko ležec, na tem da se odstrani?"

"Ne vem — neko notranje čutstvo — bilo mi je, kakor bi se morallo nekaj pripetiti."

(Dalje prihodnjič.)

## SLOVAN DELAVSKA PODPORA ZVEZA

Vstanovljena dan 16. avgusta 1908.

Unikorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns.,  
s sedežem v Conemaugh, Pa.

## GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANEK, R. F. D. No. 1, Conemaugh,  
Podpredsednik: JAKOB KOČIJA, Box 508, Conemaugh, Pa.  
Glavni tajnik: VILJEM SITTER, Box 57, Conemaugh, Pa.  
Pomožni tajnik: ALOJZIJ BAVDEK, Box 1, Dunlo, Pa.  
Glavni blagajnik: IVAN PAJK, L. Box 328, Conemaugh, Pa.  
Pomožni blagajnik: IVAN BREZOVEC, Box 4, Conemaugh, Pa.

## NADZORNIKI:

FRANK BARTOLI, I. nadzornik, 913 Worcester Ave, Barberville, Ohio.  
ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 628 Conemaugh, Pa.  
ANDREJ BOMBAC, III. nadzornik, Box 1669 E. 33rd St., Lorain, Ohio

## POROTNIKI:

JOSIP SUHOBOŠA, I. porotnik, R. F. D. No. 1, Box 122 Conemaugh, Pa.  
ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 215, Claridge, Pa.  
MIHAEL KRIJVEC, III. porotnik, Box 224, Primero, Colo.

## VRHOVNI ZDRAVNICKI:

A. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena družba, odstroma njih uradnikov, so ujedno prošen, pošljati senar avrovnja na blagajnika in nikogar drugrega, vase dopise na pa glavnega tajnika.

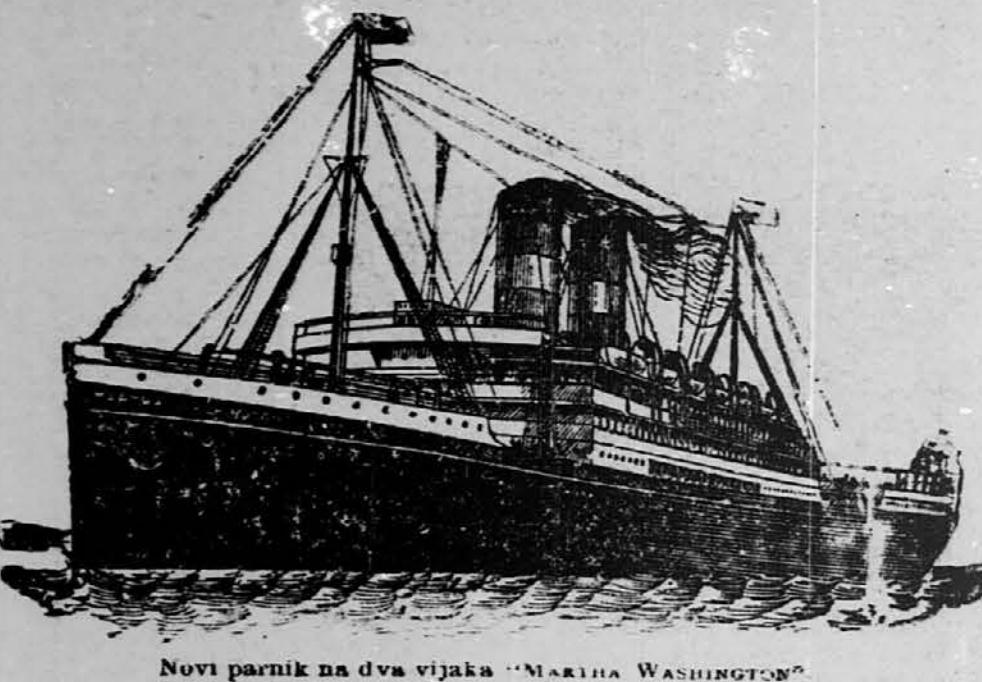
V sledujočem, da opazijo društveni tajnik pri mesecnih poročilih, ali sploh izbereta v poročilih glavnega tajnika kak pomankljivosti, naj to nemudoma napomita na urad glavnega tajnika, da se v prihodnje popravi.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

## Avstro-Amerikanska črta

Preje bratje Cosulichij

Najpripravnješa in najcenejsa parobredna črta za Slovence in Hrvane



Novi parnik na dva vijaka "MARIA WASHINGTON".

## Regulerna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred za dne

TRSTA	..... \$35.00
LJUBLJANE	..... 35.60
GREKE	..... 35.00
ZAGREBA	..... 36.20
KARLOVCA	..... 36.25

Za Martha Washington stane \$3.00 več.

## II RAZRED do

TRSTA ali REKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$50 do \$60.

## Phelps Bros. &amp; Co.,

Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK.

## Vinc. Iz slavnih Ozark hribov. Vino.

## MISSOURI.

Slovenci po Združenih državah splošno ne vedo, da Misouri pride na milijone galonov vina in to boljega kot vsaka država v Ameriki.

Namen moj je seznaniti prijatelje dobre kaplje v Ameriki in edino to me je dovedlo do tega, da sem kupil večjo zalogu vina, katerega prodajam po svojih cenah, dokler je zalog.

Garantiram, da je vino absolutno čisto iz grozdja. Garantiram, da je vsaka vrsta prešanja izključno iz vrste grozdja, ime označeno. Garantiram tudi vsakemu denar nazaj, kadar z blagom ni zadovoljen in vino zastonji. Garantiram tudi, da cela Amerika nima vina tega okusa, kakoršnega ima vino iz Ozarskih hribov. Ako si bolan, ne kupuj humbug, temveč naroči vino iz Missouri. Ako hočeš dobro okrepečevalno kapljico, zahtevaj v vsakem salonus Missourško vino. Ne pij brlož pod različnimi imeni.

Vse vino je iz jednih največjih trtnic na svetu.

Vrste vina: Cena gal. Vrste vina: Cena gal.

Elvira belo ..... 60c. Concord rudeče ..... 50c.

Riesling belo ..... 70c. Claret rudeče ..... 50c.

Marsala belo ..... 75c. Ives Seedling rudeče ..... 65c.

Dry Hill Beauty belo \$1.00. Virginia Seedling rud. \$1.00.

Vino se pošije od 5 gal sodčkem naprej v vsakej množini.

Sodi se računijo za 5 gal. 75c, večji \$1.—, sodi 50 gal. prosti.

Cene se razumijo, prosto postavljen na žezeznico. Za večje množine vina se napravijo nižje cene. Na zahtevo vzorec od gotovih ali vseh vrst.

Kredit trgovce s vino in dobrimi referencami, drugače vso naročila proti gotovemu plačilu.

Pisma pošiljajte na

## F. Gram, Naylor, Mo.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

## Francoska parobredna družba.

## Direktna črta

do Havre, Pariza, Švic, Inomosta in Ljubljane

## Ekspresni parniki so:

LA PROVENCE "LA SAVOIE" "LA LORRAINE" "LA TOURaine" na dva vijaka

na dva vijaka